

# NODE D'EMPLOI POUR L'EURO CB MAGELLAN

N° D'AGREMENT : 93 0125 CB 0

Found on Roger78 Great Website: 78roger.free.fr Downloaded from www.cbradio.nl

SOMMAIRE Votre poste CB a été concu afin de vous en rendre l'usage le plus agréable possible. P. 2 Ι. INTRODUCTION La prise micro en face avant permet d'encastrer le poste à n'importe quel endroit du véhicule. Le support du micro peut être fixé, au choix, soit sur le poste lui-même soit sur le tableau de bord. P. 3/ II. DESCRIPTION La CB est un moyen de communication à distance par voie radioélectrique destinée au grand public moyennant le respect par ses pratiquants INSTALLATION P. 7 TTT. de la règlementation en vigueur. Les postes CB sont soumis à l'Homologation par les services des PTT. ٩ P. 10 IV. L'ANTENNE Ils doivent répondre à des critères précis : 1. Nombre de canaux. P. 14 V. UTILISATION Maximum 40 canaux préréglés entre 26.965 et 27.405 MHz. (AM/FM/SSB). P. 15 VT. LE "LANGAGE CB" 2. Modes de modulation et puissance. Les modes de modulation autorisés sont : - La modulation d'amplitude ou AM (double bande latérale et/ou P. 19 VII. FACTEURS MODIFIANT LA PORTEE bande latérale unique SSB) et la modulation de fréquence ou FM. VIII. LOCALISATION DES PANNES ET CARACTERISTIQUES P. 21 - La puissance maximum autorisée est de 1 Watt en AM et de 4 Watts en FM. P. 24 IX. SCHEMAS Attention : P. 26 х. GARANTIE - Avant l'utilisation de votre poste CB, lisez le mode d'emploi. - La tension d'alimentation ne doit pas dépasser 15,6 V continu. Une tension supérieure ou alternative peut causer des domages irréparables.

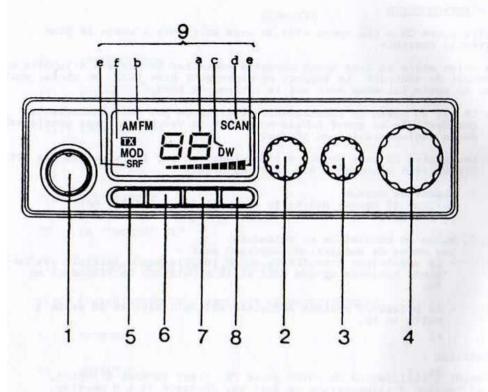
1

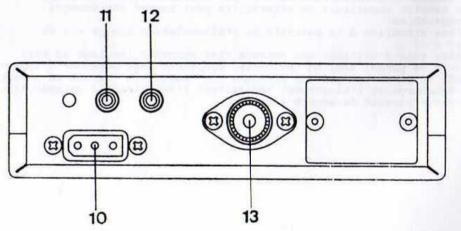
I - INTRODUCTION :

- Faites attention à la polarité de l'alimentation (rouge = + et noir = -)

- Prenez soin d'utiliser une antenne bien accordée (réglage du tos)

 En cas de panne, seul un technicien compétent peut dépanner l'appareil.
Toute intervention par une personne non "autorisée" annule la garantie.
Le dépannage et l'alignement nécessitent l'expérience d'un spécialiste et des appareils de mesure adéquats.





3

### II. DESCRIPTION

- PRISE MICROPHONE en face avant : Elle permet d'encastrer le poste dans n'importe quel endroit du véhicule.
- 2. VOLUME et Marche arrêt

Il met en route votre CB et règle le niveau sonore pour une écoute agréable.

### 3. SQUELCH/PA/CB

\* Tourné dans le sens des aiguilles d'une montre, il rend votre CB silencieuse quand aucun signal n'est reçu par l'antenne et procure une position d'attente agréable.

Le squelch ne fonctionne qu'en réception et n'affecte ni le volume sonore quand des signaux sont reçus ni la puissance d'émission.

Pour le régler quand aucun signal radio n'arrive par l'antenne, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'appareil devienne muet.

L'arrivée de signaux radio-électriques supprimera automatiquement l'action du squelch. Un règlage précis est nécessaire car, s'il est trop à droite, les signaux faibles ne l'annuleront pas.

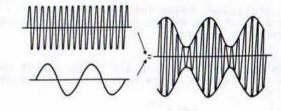
- \* Tiré vers l'avant, ce bouton permet un passage en mode Public Address. Le poste joue alors le rôle d'amplificateur et vous permet de vous adresser au public moyennant un haut-parleur placé à l'extérieur du véhicule.
- 4. Sélecteur des CANAUX

Ce bouton vous permet de choisir le canal d'émission et de réception.

### 5. Sélecteur de MODE DE MODULATION

Permet de sélectionner le type de modulation utilisé. Principe de la Modulation d'Amplitude (AM) d'une porteuse Haute Fréquence (HF) :

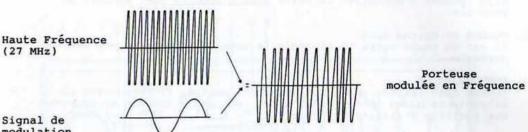
Haute Fréquence (27 MHz)



Porteuse modulée en Amplitude

Signal de modulation

### Principe de la Modulation de Fréquence (FM) :



modulation

### 6. Touche SCAN :

Un appui sur cette touche active le balayage des canaux. Le balayage s'arrête dès qu'un signal reçu annule l'effet du squelch.

Le balavage reprend lorsque ce signal disparaît.

Appuyez une seconde fois sur ce bouton pour arrêter le balayage.

### REMAROUE :

Réglez le squelch avant d'utiliser cette fonction.

### 7. Touche DW :

Un appui sur cette touche active la fonction DUALWATCH (surveillance d'un second canal). Sélectionnez le canal à surveiller, appuyez sur la touche DW puis sélectionner le canal principal.

Le poste vérifie env. toutes les 2 secondes si le canal à surveiller est toujours inactif. Dans le cas où une activité est constatée sur ce canal, le poste reste sur ce canal jusqu'à la disparition du signal.

Appuyez une nouvelle fois sur la touche DW pour annuler la fonction.

### REMARQUES :

- \* Réglez le SQUELCH avant d'utiliser cette fonction.
- \* Si vous émettez lors de l'écoute du second canal, la fonction DW s'annule et le poste reste sur ce canal.

### 8. Touche MO/RF :

Lorsque le poste est en émission, un appui sur cette touche permet de changer l'affichage : indication de la modulation ou indication de la puissance.

### 9. AFFICHEUR :

Cet afficheur à cristaux liquides vous renseigne sur : \* le canal utilisé (a)

\* l'activité des modes PA (a) et AM/FM (b)

- \* l'activité des fonctions SCAN (c), DUALWATCH (d), MODULATION/SIGNAL(e) et TX (f).
- \* les niveaux d'émission et de réception

### 10. Prise d'ALIMENTATION 13.2V

## 11. Prise Jack HAUT-PARLEUR EXTERIEUR :

Elle permet de brancher un Haut-Parleur extérieur, qui améliore le confort d'écoute. Ce branchement coupe automatiquement le haut-parleur incorporé à votre CB.

12. Prise Jack PUBLIC ADDRESS :

Elle permet de brancher un Haut-Parleur de Public-Address afin de communiquer avec les piétons ou avec les autres véhicules à l'aide de votre Micro.

### 13. Sortie ANTENNE :

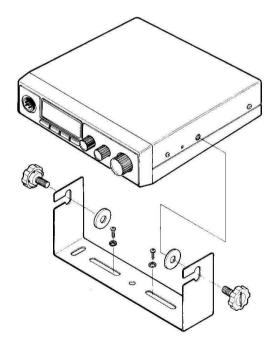
Connectez votre antenne CB (27 MHZ, 50Ω) à cette prise. Veillez à régler le TOS de votre antenne avant toute utilisation.

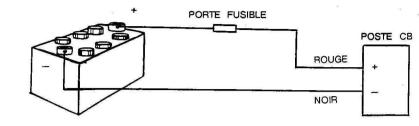
### III. <u>Comment installer votre CB radio</u> :

Cet émetteur-Récepteur peut être installé dans n'importe quel véhicule utilisant 12 Volts continus.

### Vérifier votre installation électrique avant de commencer le montage.

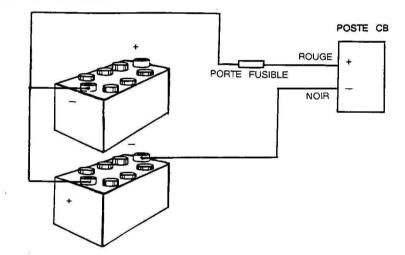
- Attention aux camions : ceux-ci possèdent très souvent une installation en 24 Volts !
- Il est alors nécessaire d'utiliser un convertisseur EURO CB réduisant la tension de 24 Volts à 12 Volts.
- Attention : la solution de connecter le poste CB<sup>e</sup>entre la masse et le point 12 Volts entre les deux batteries est fortement déconseillée du fait que vous déchargez une seule batterie alors qu'elles sont chargées simultanément. Les systèmes électroniques peuvent en être perturbés (vitesse, freinage, etc...).
- Si vous avez le moindre doute, consultez un spécialiste.



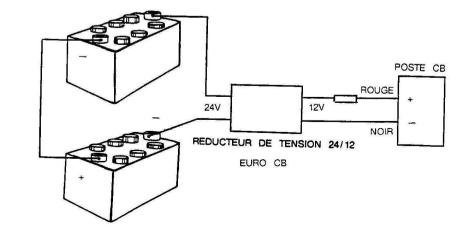


### MONTAGE D'UN POSTE EURO CB DANS UN CAMION

1 - SOLUTION DECONSEILLEE



2 - SOLUTION CONSEILLEE



Où installer votre CB radio ?

Votre CB radio a été conçue pour être installée sous votre tableau de bord.

Sécurité et facilité d'emploi sont les principaux facteurs à considérer dans le choix de son emplacement. Si votre passager (ou passagère) avant doit également s'en servir, s'assurer qu'il (ou elle) le pourra sans gêner le conducteur.

ATTENTION :

Bien s'assurer que votre CB radio est située de telle sorte qu'elle ne gêne ni le conducteur ni l'accès aux différentes commandes de la voiture. Les câbles de raccordement (alimentation, antenne, et surtout fil du micro) doivent être placés et éventuellement attachés de telle sorte qu'ils ne gênent pas le déplacement du frein, de l'accélérateur et des autres commandes.

Des difficultés de manoeuvre dues à un montage incorrect de votre CB pourraient contribuer à la perte de contrôle de votre véhicule.

Installation du support de micro Montez le support micro sur le tableau de bord du véhicule.

## Montage d'un haut parleur supplémentaire

Repérez la prise Jack "EXT" sur la face arrière du poste. Introduire bien à fond la fiche Jack correspondante du haut parleur.Fixez solidement le haut parleur supplémentaire à l'endroit choisi.

Dès qu'il sera raccordé, ce haut parleur coupera immédiatement le haut parleur standard à l'intérieur de votre CB poste EURO CB.

### Montage d'un haut parleur Public-Address :

Repérez la prise Jack "PA" sur la face arrière du poste. Introduire bien à fond la fiche Jack correspondante du haut parleur. Les instructions pour le montage de ce haut parleur Public-Address en option doivent être incluses avec la visserie dans la boîte de ce haut parleur.

### Montage Mécanique du poste CB

- 1° Moyennant les précautions précédentes, utiliser le support comme gabarit pour marquer l'emplacement des vis sous votre tableau de bord.
- 2° Percez un trou pour chaque trou de vis du support. Vissez le support au tableau de bord.

Des précautions extrêmes doivent être prises pendant le perçage du tableau de bord pour éviter d'endommager les fils électriques de l'allumage, des instruments de bord et des accessoires.

3° Introduire la fiche d'alimentation du poste dans la prise d'alimentation.

4° Montez le poste CB sur le support.

Veillez à laisser une place suffisante de façon à pouvoir faire facilement les autres raccordements par la suite.

## IV. ANTENNE : COMMENT CHOISIR, INSTALLER ET REGLER CELLE QUI VOUS CONVIENT.

Fondamentalement, vous avez deux types d'antennes pour véhicule - Fouet de longueur normale ou Fouet raccourci - et une grande variété de types de montage que vous devrez choisir en fonction de l'endroit où vous voulez la mettre.

EURO CB vous propose une gamme complète d'antennes à hautes performances. Votre revendeur EURO CB saura vous conseiller dans votre choix.

Où placer votre antenne ?

Voici quelques règles générales pour placer l'antenne de façon à obtenir les meilleures performances de votre CB :

- 1° Fixez votre support d'antenne le plus haut possible sur votre véhicule.
- 2° Plus votre antenne dépassera du toit meilleur ce sera.
- 3° Si possible, fixez le support au centre de la surface que vous aurez choisie.
- 4° Faites passer le câble de l'antenne loin des sources de parasites tels que système d'allumage, jauges, etc...
- 5° Assurez-vous que la masse de l'antenne est bien électriquement raccordée à la masse du véhicule;

6° Attention à ne pas endommager le câble de l'antenne en l'installant.

Il existe pratiquement cinq endroits pour fixer une antenne sur une voiture :

le toit, la gouttière, le coffre arrière, l'aile avant et le pare-choc arrière.

L'emplacement que vous aurez choisi pour votre antenne en déterminera le type.

Une fois encore, votre revendeur EURO CB vous aidera dans votre choix en fonction des différentes caractéristiques des antennes qu'il peut vous proposer.

### Installation de l'antenne

Suivez attentivement les instructions du fabricant.

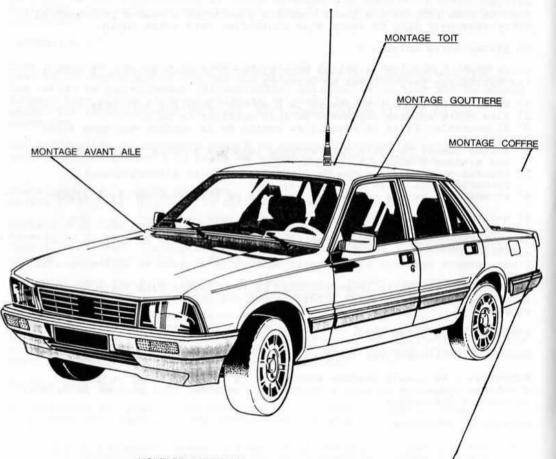
Attention : Ne jamais émettre avec votre CB radio en ayant un câble d'antenne endommagé ou sans y raccorder l'antenne, ceci pouvant détériorer le circuit d'émission.

### Réglage de l'antenne

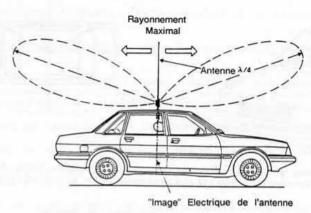
.

Certaines antennes sont réglées directement en usine. Cependant on peut souvent améliorer les performances en allongeant ou en raccourcissant légèrement leur longueur en fonction des indications d'un appareil de mesure prévu pour cela : le "tos-mètre".

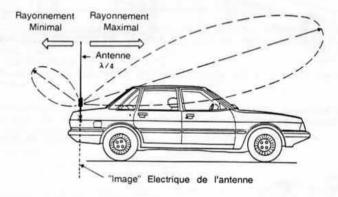
Pour la procédure exacte, se reporter à la procédure réglage du TOS. Vous pouvez acheter un TOS-METRE séparement ou demander au service après-vente de votre revendeur de vérifier votre antenne.



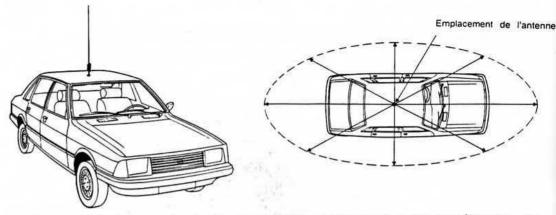
MONTAGE PARE-CHOC (POUR LES VOITURES MUNIES DE PARE-CHOCS METTALLIQUES) PROPAGATION DES ONDES ELECTROMAGNETIQUES FONCTION DE L'EMPLACEMENT DE L'ANTENNE



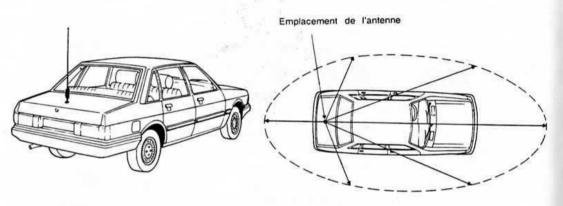
Quand on monte une antenne au centre du toit d'un véhicule, les surfaces métalliques situées de part et d'autre de l'antenne étant similaires, les lobes du rayonnement vertical sont renforcés de manière identique vers l'avant et vers l'arrière.



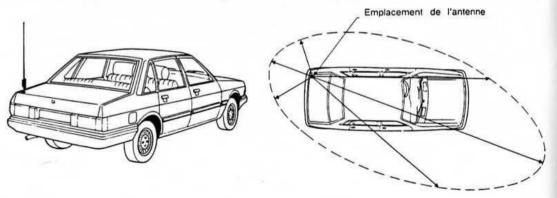
Si l'on déplace l'antenne vers l'arrière du véhicule, la plus grande surface métallique "vue" par l'antenne étant située vers l'avant du véhicule, c'est dans cette direction que le rayonnement est maximal.



Lorsque l'antenne est placée en position centrale du toit du véhicule, le diagramme de rayonnement horizontal s'apparente à une elipse.



En disposant l'antenne sur le coffre du véhicule, son rayonnement horizontal se trouve avantagé vers l'avant de celui-ci.



Une position dissymétrique de l'antenne au niveau du véhicule a pour conséquence une inclination (vers la droite dans l'exemple choisi) de l'axe principal de rayonnement horizontal.

### V. UTILISATION :

Après avoir branché l'antenne, l'alimentation et le micro, les réglages suivants sont à effectuer :

- 1/ Tournez le bouton SQUELCH (3) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- 2/ Tournez le bouton VOLUME (2) dans le sens des aiguilles d'une montre (vous entendrez un déclic lors de la mise en marche) et réglez le niveau sonore.
- 3/ Sélectionnez un canal avec le SELECTEUR DES CANAUX (4).
- 4/ Sélectionnez le mode de modulation grâce à la touche AM/FM (5).
- 5/ Tournez le bouton SQUELCH (3) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le souffle disparaisse.
- 6/ L'appareil est prêt pour l'emission et la réception sur le canal.

### FONCTIONS SUPPLEMENTAIRES :

7/ SCAN :

Appuyez sur la touche SCAN (6) après avoir réglé le SQUELCH (3) pour effectuer un balayage des canaux à la recherche d'un interlocuteur. Appuyez une seconde fois sur cette touche pour annuler la fonction.

8/ DUALWATCH :

Sélectionnez le canal à surveiller grâce au sélecteur des canaux (4) puis appuyez sur la touche DW (7) et sélectionnez le canal principal (4). Réglez le SQUELCH (3). Appuyez une nouvelle fois sur la touche DW (7) pour revenir au mode normal.

9/ MO/RF

Appuyez sur la touche MO/RF (8) durant l'émission pour changer le mode d'affichage :

- \* Puissance relative
- \* Modulation
- 10/ PA/CB

Tirez le bouton SQUELCH (3) vers l'avant pour utiliser le mode de Public Address. Appuyez sur la pédale PTT et parlez pour vous adresser au public.

REMARQUE : avant d'utiliser cette fonction, reliez un haut-parleur "PA" au jack correspondant.

### VI. "LE LANGAGE"CB

### Comment converser avec votre CB radio ?

Vous serez sans doute dérouté au début par le langage bizarre utilisé par les cibistes.

Bien que nullement obligatoire, le code "Q" est en effet très fréquemment employé. Son origine remonte aux premières transmissions en Morse où une association de 3 lettres (commençant par Q) signifiait une phrase complète permettant une liaison plus rapide, particulièrement lorsque les conditions de transmission étaient difficiles. Encore maintenant il est quelquefois plus simple de dire "Q T H ?" que "D'où émettez-vous ?". Le code "Q" est également international et si vous prononcez les lettres à l'anglaise, vos correspondants étrangers vous comprendront. Quoiqu'il en soit, n'en abusez pas, mais essayez de connaître du moins les abréviations suivantes :

| Code  | "Q" | Signification                        |
|-------|-----|--------------------------------------|
| (le)  | QRA | le lieu précis                       |
| (la)  | QRG | la fréquence                         |
| (du)  | QRM | du brouillage                        |
|       | QRO | fort, bon                            |
|       | QRP | faible, mauvais                      |
| (un)  | QRT | un arrêt durable, cesser             |
| (un)  | QRX | un arrêt momentané, s'interrompre    |
| (le)  | QRZ | l'indicatif, donner l'indicatif      |
| (du)  | QSB | du fading                            |
| (une) | QSL | une carte postale personnalisée      |
| (le)  | QSJ | l'argent, le prix                    |
| (le)  | QSO | le groupe qui converse               |
| (un)  | QSP | un message à retransmettre           |
| (un)  | QSY | un déplacement, changer de fréquence |
| (le)  | QTH | le lieu approximatif                 |

Quelques formes dérivées du code Q

| QRA "familial" | : | Le domicile        |
|----------------|---|--------------------|
| QRA "pro"      | : | Le lieu de travail |
| QRM "gastro"   | : | Repas              |
| QRM "pro"      | : | Le travail         |
| QRM "22"       | : | La police          |
| QRPP           | : | Garçonnet          |
| QR Pepète      | 1 | Fillette           |

Abréviations tirées de l'anglais

OM : Opérateur (old man)

YL : Opératrice (young lady)

RX : Récepteur

TX : Emetteur ou émetteur-récepteur

DX : longue distance

WX : Le temps

CQ : Appel général

L'intelligibilité du message radio est évaluée par les cibistes grâce à u chiffre de 1 à 5 suivant la lettre R.

Les cibistes qui possèdent un poste à vu-mètre peuvent communiquer l'intensité des signaux reçus par la lettre S suivie d'un chiffre allant de 1 à 9.

R1 : Tout à fait incompréhensible

R2 : Difficilement compréhensible

R3 : Assez peu compréhensible

R4 : Compréhensible

- R5 : Parfaitement compréhensible
- S1 : A peine perceptible
- S2 : Très faible
- S3 : Faible
- S4 : Bon
- S5 : Assez fort
- S6 : Fort
- S7 : Assez puissant
- S8 : Puissant
- S9 : Extrêmement puissant

L'alphabet des cibistes

- A ALPHA
- B BRAVO
- C CHARLY
- D DELTA
- E ECHO
- F FOXTROT G GOLF
- H HOTEL
- I INDIA
- J JULIETTE
- K KILO
- L LIMA M MIKE
- N NOVEMBER
- 0 OSCAR
- P PAPA
- Q QUEBEC
- R ROMEO
- S SIERRA
- T TANGO
- U UNIFORME V VICTOR
- V VICTOR W WHISKY
- X X-RAY
- Y YANKEE
- Z ZOULOU

### Quelques expressions spécifiques : Capter une émission Copier : Emettre Moduler Un mille-pattes : Un camion : Une voiture Un push-pull : Une antenne directive Un rateau : La télévision Tonton Victor : Un policier Un bleu : Aller se coucher Passer en 144 : Un repas Un gastro Un gastro liquide : Un "pot" : Le microphone La sucette : Une antenne à radiales Un parapluie : Galvanomètre donnant le niveau des signaux de Un S-mètre réception : Donner l'indication du S-mètre Chiffrer : Dégager Changer de canal : Une rencontre Un visu Une boîte à images : Un radar : Moduler trop fortement Croûter : Moduler insuffisamment Flipper : Le téléphone Le bigozome : Bricoler Bidouiller : Antenne Canne à pêche : Déborder sur un autre canal Moustacher : Le canal 11a ou le canal 20 ; Grand boulevard anciennement le canal 27

## Abréviations de trafic

| (une)<br>(un)<br>(une) |                         | un homme<br>une femme<br>un petit garçon<br>une petite fille |
|------------------------|-------------------------|--|
|                        | pouche :                | une voiture  |
|                        | millepattes :           | un camion  |
| (un)                   | S-mètre :               | un vu-mètre indiquant le niveau des                          |
|                        |                         | signaux reçus  |
|                        | donner un report :      | indiquer comment l'on reçoit un<br>correspondant             |
| (1a)                   | 600 Ohms :              | le téléphone   |
| (du)                   |                         | de la propagation à longue distance                          |
| (le)                   |                         | le temps (météo)   |
| (TE)                   | 51 :                    | bonne chance   |
|                        | 55 :                    | poignée de mains   |
|                        | 73 :                    | salutations amicales   |
|                        | 88 :                    | salutations intimes (bons baisers)                           |
|                        | HI:                     | hilarité, ponctue des expressions                            |
|                        | л <b>г</b> .            | plaisantes   |
|                        | break :                 | appel indiquant le désir de se mêler à un                    |
|                        |                         | QSO  |
|                        | position 144 (ou PPP) : | être allongé   |
|                        | un gastro :             | un repas   |
|                        | le pro :                | le travail   |
|                        | CQ :                    | appel général  |
|                        | TOS :                   | taux d'onde stationnaire                                     |

### VII. FACTEURS MODIFIANT LA PORTEE EFFICACE DE LA CB

Ce sont essentiellement les mêmes influences que celles qui optimisent ou limitent les performances des autres radios AM ou FM dans les véhicules en déplacement.

Terrain : Naturellement, collines et vallées interrompent ou raccourcissent les liaisons CB.

**Temps :** Vous devez vous attendre à ce que la portée de votre CB soit réduite - peut-être de façon très importante - en cas de perturbation atmosphérique telle que orage ou chute de neige épaisse. Les tâches solaires peuvent également affecter les performances CB.

**Obstacles :** A l'intérieur d'un tunnel, d'un garage ou parking couvert, ou sous un pont, les capacités d'émettre et de recevoir de votre CB seront toutes les deux des plus réduites.

En un mot, vous pourrez espérer obtenir le maximum de performance en émission-réception dans une région plate, dégagée et par des conditions atmosphériques stables mais pas nécessairement claires.

Si dans de telles conditions, les performances de votre CB paraissent limitées, vérifiez que votre poste est correctement raccordé et votre antenne bien réglée.

Vous avez peut-être intérêt à consulter votre revendeur ECB habituel.

### Qu'est-ce qui cause les parasites ?

Si vous avez un problème anormal de parasites, il y a de grandes chances pour que ce soit votre véhicule lui-même qui en soit la cause. Un récepteur CB est un instrument extrêmement sensible capable d'être pénétré par de petits signaux parasites et de les amplifier, particulièrement si la source en est à quelques centimètres. Tous les bruits qui viennent de votre CB proviennent presque à coup sûr de l'extérieur du poste lui-même. Des dispositifs ont été montés à l'intérieur de votre CB ECB (l'ANL par exemple) pour minimiser au maximum ce genre d'inconvénient.

### Comment s'en débarasser ?

Souvent, on peut prendre de simples et rapides mesures pour éliminer ou réduire des problèmes tels que les interférences et les parasites.

### Suppression des parasites

Une source très courante de parasites excessifs est le système d'allumage du véhicule du Cibiste. Si vous avez l'impression que c'est le cas, arrêtez simplement votre moteur en laissant bien entendu votre CB sous tension. Si le bruit cesse, vous avez la preuve que votre système d'allumage est le coupable.

Ces interférences peuvent provenir de quantités d'endroits différents sur votre véhicule.

Bougies et fils de bougies sont probablement les pires des producteurs de parasites. Pour éliminer ce genre de bruits, vous pouvez prendre l'une de ces 4 simples mesures : 1° - Installer des anti-parasites résistants pour bougies ou 2° - des bougies à résistance ou 3° - des fils de bougies résistants entre les bougies et la tête d'allumage mais aussi entre cette tête et la bobine 4° - Remplacer vos vieilles bougies et vieux fils et règler correctement le moteur.

Tout ceci supprimera généralement la plupart de vos parasites. La plupart des voitures sont maintenant équipées d'origine avec des fils de bougies anti-parasites. Si la vôtre ne l'est pas vous pouvez aller chez n'importe quel vendeur d'accessoires auto les acheter et les monter vous-même avec un minimum de connaissances techniques.

Attention : n'entreprenez aucune modification ou réparation de votre système d'allumage sans l'aide d'un professionnel ou sans expérience technique sérieuse.

Les Etincelles des balais des générateurs électriques peuvent créer un souffle agaçant. Généralement dû à un collecteur encrassé, il peut être éliminé en polissant sa surface avec une toile émeri fine et en nettoyant les interstices avec un outil étroit et fin.

Les Régulateurs de tension peuvent produire un bruit haché dans votre CB à l'enclenchement et au déclenchement du relais lorsque la batterie est chargée. Pour éliminer ce bruit, montez des condensateurs coaxiaux sur la batterie et sur les bornes de l'armature de la boîte de régulation.

Les anneaux du collecteur d'alternateur peuvent également engendrer un souffle qu'on éliminera en les gardant propres et en s'assurant de leurs bons contacts avec leurs balais.

D'autre part, les boîtes de régulation d'alternateur à simple contact doivent avoir un condensateur coaxial sur la borne vers l'allumage. Les boîtes à double contact doivent avoir un second condensateur sur la borne vers la batterie.

Un blindage entre le régulateur et l'alternateur peut également être nécessaire.

S'assurer que ce blindage est bien à la masse à ses deux extrémités. Moins fréquement, bien que réels, des générateurs de bruit tels que ventilateurs de chauffage, clignotants, essuie-glaces etc... peuvent être neutralisés par un condensateur coaxial judicieusement placé (consultez votre garagiste).

L'effet Corona des antennes (décharge électrostatique) se manifestant le plus souvent avec les antennes fouet pointues, peut arriver juste avant ou pendant un orage électrique. Le seul remède est d'attendre que la tempête se passe.

# VIII. PROBLEMES COURANTS DE LA CB ET SPECIFICATIONS TECHNIQUES

| PROBLEME CONSTATE                      |   | SMOTLATION | Vérifies le fil d'alimentation | Vérifies le fusible de 2 A | Vérifies le boutom ON/OFF | Vérifies le commitateur PA/CS | Mérifies le régise du SQUELCE | Bélectiones un cinel actif | Vérifies le comutateur AN/PN | Werifies la prise et le cible d'astes | Wirifies le TOS de l'externe | rifier le contact du fil de messe     | mget le micro             | wyes bies sur is touchs FTT. | rifter affichage du 5 mètre |
|--|---|------------|--------------------------------|----------------------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|----------------------------|------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Pas de son                             | 1   | -1-        | 1                              | 2                          | 2                         | 3                             | 2                             | 1                          | 2                            | 3                                     | 1                            | Z                                     | 1                         | I                            | 13                          |
|  | Pas d'éclairage   |            |                                |                            |                           |                               | 1000                          | 199                        |                              |                                       | í                            |                                       |                           |                              | 1-                          |
|  |   |            | •                              | -                          | -                         | -                             | -                             | -                          | _                            | _                                     | -                            | •                                     | -                         | -                            | 1                           |
|  | Eclairage bon   |            | •                              | •                          | •                         |                               | 1 - 1                         |                            | -                            | -                                     | -                            | •   •                                 | ÷                         | -                            | -                           |
| Réception                              | Eclairage bon<br>Faible   |            | •                              | •                          | •                         | •   •                         | 1.1.                          |                            |                              |                                       |                              | *   *   *                             | 1.1.                      | -                            | -                           |
| Réception                              | Eclairage bon   |            | •                              | • 1 1 1                    | •                         | •   •                         | 1.1.1.                        |                            |                              |                                       |                              |                                       | 1.1.1.                    |                              |                             |
| Réception                              | Eclairage bon<br>Faible<br>Peu compréhensible   | <br>       | •<br>-<br>-<br>-               | •                          | •                         | •   •                         | 1=1=1=1                       |                            |                              | 1 1.1.1                               | 1 1.1.1                      | *   *   *   *                         | 1 . 1 . 1 . 1             |                              | 1 1 + 1 + 1 + 1             |
|  | Eclairage bon<br>Faible<br>Pau Compréhensible<br>Faible portés                                      |            | •<br>-<br>-<br>-               | •                          | •                         | • - •                         | 1=1=1=1                       |                            | . . .                        | 1 1.1.1.                              | . . .                        | *   *   *   *                         | 1 . 1 . 1 . 1             |                              | 1 + + + =   =   =           |
| Réception                              | Eclairage bon<br>Paible<br>Peu compréhensible<br>Paible portée<br>Peu compréhensible                |            | • • - •                        | •                          | •     +                   | * - •                         | 1=1=1=1                       | . .                        | . . . .                      | 1 1.1.1.1.                            | . . . .                      |                                       | 1.1.1.1.                  |                              | + +   +   +                 |
| Réception<br>Emission                  | Eclairage bon   Faible   Peu compréhensible   Faible portée   Peu compréhensible   Pes de puissance |            | •               •   •          | • 1 1 1 1 1 •              | •     +   +         .     | •   •               •         | 1-1-1-1 1 1                   | . .                        | + + + +                      | 1 1.1.1.1.1.1                         | . . . .                      | *   *   *   *   *   *                 | 1.1.1.1.1.1               |                              |                             |
| Réception<br>Emission                  | Eclairage bon   Faible   Peu compréhensible   Faible portée   Peu compréhensible   Pes de puissance |            | •               •   •          | •           •              | •     +       •           | •   •               •         | 1-1-1-1 1 1                   |                            | .]. . .                      | 1 1                                   | . . . . .                    | *   *   *   *   *   *   *   *   *   * | 1 * 1 * 1 * 1 * 1 *       | .   .                        |                             |
| Réception<br>Emission<br>Sélecteur des | Eclairage bon<br>Paible<br>Peu compréhensible<br>Paible portée<br>Peu compréhensible                |            | •           •   •   •          | •             •   •        | *                         | •   •               •   •     | 1-1-1-1 1 1 1                 |                            | + + + +                      | 1 1                                   | . . . . .                    | +   +   +   +   +   +   +   +   +   + | 1 = 1 = 1 = 1 = 1 = 1 = 1 | .   .                        |                             |

Attention : Le fusible de 2 ampères fourni avec l'appareil est un accessoire important et ne doit pas être modifié. L'enlever ou le remplacer par un de valeur supérieure à 2 ampères pourrait provoquer un échauffement anormal ET/OU un incendie et par conséquent endommager votre CB ou votre véhicule. Si un fusible de 2 A ne tient pas, faites vérifier et réparer votre CB par un technicien qualifié.

Spécifications :

2

| Gamme de fréquences        | : 26.965-27.405 MHz              |
|----------------------------|----------------------------------|
| Canaux                     | : 40                             |
| Type de modulation         | : F 3 E (FM) A 3 E (AM)          |
| Température                | $: -10^{\circ} C + 55^{\circ} C$ |
| Alimentation               | · 10 8 2 15 6 Volt DC            |
| Génération de la fréquence | : synthetiseur DII               |
| Quartz pilote              | : 1 X 10.240 MHz                 |
| Puissance audio            | : 2 W sous 8 OHM                 |
| Consommation de courant    |                                  |
| courant                    | : 300 mA en veille (squelch)     |
|                            | max. 1,2 A en émission           |

### EMETTEUR

| Puissance HF        | : 4 Watts en crête                        |
|---------------------|---|
| Taux de modulation  | : limité à 2 KHz (90 % en AM)             |
| Harmonigues         | : suppression des harmoniques supérieures |
| Impédance d'antenne | aux normes NFC92412<br>: 50 OHMS          |

### RECEPTEUR

| Ciccivice canal aujascent |  |
|---------------------------|--|
|---------------------------|--|

Nous attirons votre attention sur le fait que cet appareil fonctionne en canaux standard FCC. A titre indicatif, voici ci-après la liste des canaux qui diffèrent par rapport à la norme française NFC 92-412. Ce tableau vous permettra de connaître la correspondance entre les deux normes :

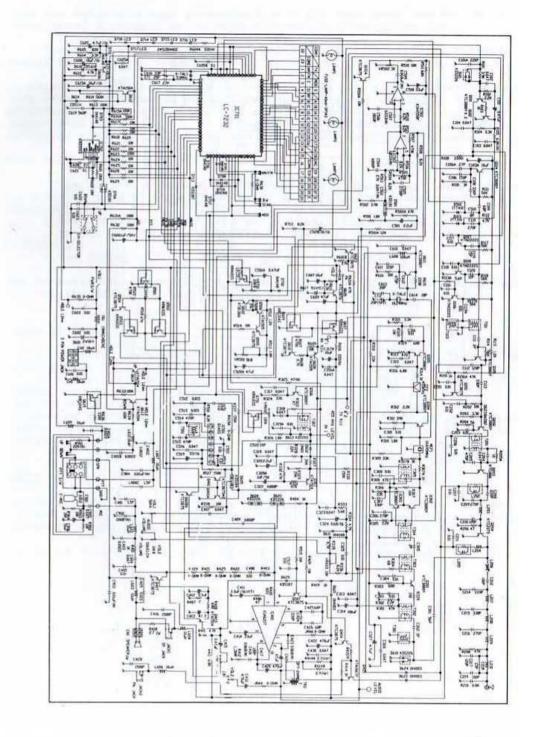
| FRANCE          |  | USA             |
|-----------------|--|-----------------|
| 23              | 27,235   | 24              |
| 24              | 27,245   | 25              |
| 25              | 27,255   | 23              |
| olonne centrale | : Fréquence assignée e<br>s : Numéro de canal. | xprimée en MHz. |

21

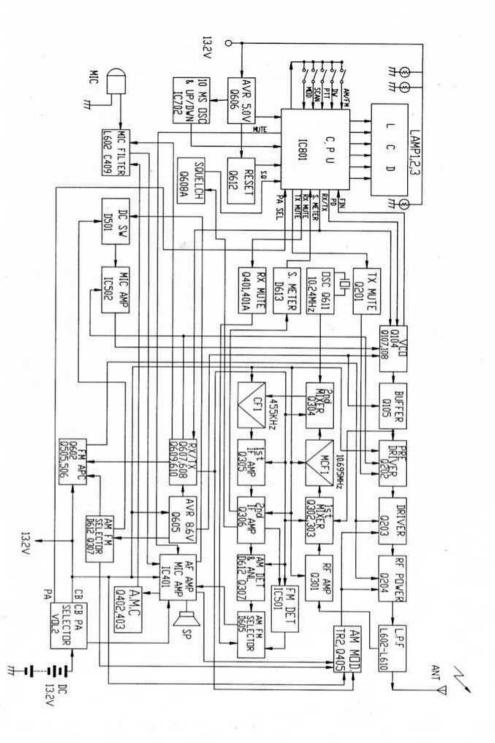
Carte de correspondance fréquence-canal

| Fréquence  | Canal  |     |
|------------|--------|-----|
|            | FRANCE | USA |
| 26.965 MHz | 1      | 1   |
| 26.975 MHz | 2      | 2   |
| 26.985 MHz | 3      | 3   |
| 27.005 MHz | 4      | 4   |
| 27.015 MHz | 5      | 5   |
| 27.025 MHz | 5 6    | 6   |
| 27.035 MHz | 7      | 7   |
| 27.055 MHz | 8      | 8   |
| 27.065 MHz | 9      | 9   |
| 27.075 MHz | 10     | 10  |
| 27.085 MHz | 11     | 11  |
| 27.105 MHz | 12     | 12  |
| 27.115 MHz | 13     | 13  |
| 27.125 MHz | 14     | 14  |
| 27.135 MHz | 15     | 15  |
| 27.155 MHz | 16     | 16  |
| 27.165 MHz | 17     | 17  |
| 27.175 MHz | 18     | 18  |
| 27.185 MHz | 19     | 19  |
| 27.205 MHz | 20     | 20  |
| 27.215 MHz | 21     | 21  |
| 27.225 MHz | 22     | 22  |
| 27.235 MHz | 23     | 24  |
| 27.245 MHz | 24     | 25  |
| 27.255 MHz | 25     | 23  |
| 27.265 MHz | 26     | 26  |
| 27.275 MHz | 27     | 27  |
| 27.285 MHz | 28     | 28  |
| 27.295 MHz | 29     | 29  |
| 27.305 MHz | 30     | 30  |
| 27.315 MHz | 31     | 31  |
| 27.325 MHz | 32     | 32  |
| 27.335 MHz | 33     | 33  |
| 27.345 MHz | 34     | 34  |
| 27.355 MHz | 35     | 35  |
| 27.365 MHz | 36     | 36  |
| 27.375 MHz | 37     | 37  |
| 27.385 MHz | 38     | 38  |
| 27.395 MHz | 39     | 39  |
| 27.405 MHz | 40     | 40  |
|            |        |     |

IX. SCHEMAS



# BLOCK DIAGRAM



### X. CONDITIONS DE GARANTIE

Tous nos matériels sont garantis 6 mois (24 mois pour les émetteursrécepteurs) à compter de la date d'achat, à l'exception des :

Transistors de puissance, circuits BF, lampes, transformateurs, pastilles de micro, interrupteurs, vu-mètres et mini alimentations.

La garantie sera appliquée à la condition suivante : le matériel retourné doit être accompagné de sa facture d'achat, ainsi que d'une fiche mentionnant votre raison sociale ainsi que le motif exact du retour (descriptif de la panne). Le montant de la réparation sera majoré de 25 Frs si ce descriptif n'est pas joint à l'appareil défectueux.

Sont exclus de la garantie :

- Les pièces ou appareils détériorés en cours de transport (pour lesquels il vous appartient de faire des réclamations auprès du transporteur).

- Les dommages occasionnés par une mauvaise utilisation

- Le non respect des conseils de montage (de type : inversion de polarité)

- Les détériorations dues au manque d'entretien.

Nos garanties de réparation sont de trois mois, pièces et main-d'oeuvre sur les travaux effectués, et ne peuvent donner lieu à dédommagement.

### FRAIS DE PORT

- Matériel hors garantie : les expéditions "aller" et "retour" sont à votre charge.

 matériel sous garantie : les frais de port "aller" sont à votre charge, les frais de retour sont assurés par CB HOUSE.

Chez CB HOUSE, aucun retour SAV n'est accepté en port dû.

Le service technique de CB HOUSE se réserve le droit de ne pas prendre en charge le coût de réexpédition s'il est constaté un retour abusif de matériel en parfait état de fonctionnement.

### DEVIS

Des devis sont établis d'office lorsque les travaux à effectuer sont différents ou plus importants que ceux demandés et que le montant de la réparation semble trop élevé par rapport à la valeur de l'appareil.

Les frais de devis s'élèvent forfaitairement à 25 Frs PUHT.